

# BRANDSCHUTZ IM TREPPENHAUS

## Halten Sie Ihren Fluchtweg frei

- Die Treppenhäuser und Korridore sind immer freizuhalten.
- In Fluchtwegen dürfen **keine** Gegenstände wie Möbel, Karton, Kinderwagen, Getränkeautomaten usw. gelagert oder aufgestellt werden.



**Geschlossene Türen → mehr Sicherheit!**



**Sie sind verantwortlich!**

 **118**

## Es brennt – Feuerwehr alarmieren

Im Brandfall Ruhe bewahren und handeln:

1. Feuerwehr alarmieren  
Telefon 118
2. Personen retten
3. Türen schliessen
4. Brand bekämpfen → kein Risiko eingehen

**Lift nicht benützen!**



## Schuhschrank

- Im Treppenhaus oder im Korridor kann ein Schuhschrank pro Wohnung aufgestellt werden, wenn:
  - die Hausordnung dies ausdrücklich zulässt.
  - der Schuhschrank nicht brennbar und fest an der Wand montiert ist.
  - die maximale Grösse 1 m<sup>2</sup> (Tiefe max. 20 cm) oder max. 0,2 m<sup>3</sup> nicht übersteigt.
  - eine freie Durchgangsbreite von mindestens 1.20 m vorhanden ist (der Schuhschrank darf die minimale Durchgangsbreite nicht beeinträchtigen).

**Es brennt – Feuerwehr alarmieren!**  **118**



# PROTEZIONE ANTINCENDIO NEL VANO SCALE

## Mantenete libera la vostra via di fuga

- I vani scale e i corridoi devono essere sempre liberamente praticabili.
- Nelle vie di fuga non possono essere depositati o collocati degli oggetti come mobili, cartoni, carrozzine, distributori di bevande ecc.



**Porte chiuse → maggiore sicurezza!**



 **118**

**Voi siete responsabili!**

## Incendio – allarmare i pompieri

In caso di incendio mantenere la calma e agire:

1. allarmare i pompieri telefono 118
2. salvare le persone
3. chiudere le porte
4. spegnere l'incendio → non correre rischi

**Non utilizzare l'ascensore!**



## Scarpiera

- Nel vano scale o nel corridoio può essere collocata una scarpiera per appartamento, a condizione che:
  - il regolamento della casa lo permetta specificatamente,
  - la scarpiera sia incombustibile e installata in modo fisso alla parete,
  - le dimensioni massime non superino 1 m<sup>2</sup> (profondità mass. 20 cm) o al mass. 0,2 m<sup>3</sup>,
  - sia presente una larghezza libera di passaggio di almeno 1.20 m (la scarpiera non deve compromettere la larghezza minima di passaggio consentita).

**Incendio – allarmare i pompieri!**  **118**